



## Odgovori na najpogostejša vprašanja o javnem razpisu e-učbeniki za višje strokovno izobraževanje

1. Ali se pri referencah avtorjev upoštevajo le učna gradiva za višje strokovno izobraževanje?  
Ne, to ni pogoj.

2. Ali ponudnik v prijavi odda scenarij za 10 zaslonskih strani ali tudi že izdelanih 10 zaslonskih strani?

Ponudnik odda scenarij, ki je pisni zapis na papirju, ne pa programiranje in izdelava 10 strani e-učbenika. Iz scenarija želimo videti vsebino, njeno didaktično vrednost, kako bodo izgledale zaslonske strani, kako bo vse skupaj delovalo ... Ocenjevali bomo skladnost scenarija z izhodišči za izdelavo e-učbenikov. Scenarij je zapis, ki ga programer razume, da lahko začne programirati.

3. Zakaj mora biti najprej narejen klasičen (tiskan) učbenik?

Za ta pogoj smo se odločili zaradi naslednjih razlogov:

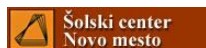
a. Dosedanje izkušnje pri izdelavi e-gradiv so pokazale, da je veliko lažje izdelati kakovostno e-gradivo, če je prej narejen kvaliteten klasičen tekst in se ga priredi v obliko za e-gradivo. Kadar se je začelo izdelovati e-gradivo, ne da bilo prej narejeno klasično gradivo, je bilo praviloma bistveno več težav, ker avtorji enostavno niso navajeni slediti dvema logikama hkrati: izdelovati strokovno in predvsem didaktično dobro gradivo ter istočasno izdelovati e-gradivo. E-gradivo je le bistveno drugačno od klasičnega gradiva. Najpogosteje so izgubili rdečo nit in zašli v podrobnosti ali spuščali pomembne dele ipd.

b. Predhodno narejen klasičen učbenik nam v večji meri zagotavlja, da bo e-učbenik narejen kvalitetno in tudi pravočasno.

c. Komisija za presojo višješolskih učbenikov je ta hip najbolj usposobljena presojati didaktično kvaliteto učnih gradiv za višje strokovno izobraževanje in če presodi, da je klasičen učbenik didaktično ustrezen, potem smo precej prepričani, da bo tudi e-učbenik kvaliteten.

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11  
Konzorcijski partnerji:



Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.



4. Ali moramo imeti že ob prijavi narejen klasičen učbenik, ki ga je Komisija za presojo višješolskih učbenikov pozitivno presodila?

Ne, ob prijavi še ni potrebno, da imate že pozitivno presojan klasičen učbenik.

5. Če nimamo med svojimi zaposlenimi urednika z ustreznimi referencami, ali lahko vključimo v izdelavo ustreznega urednika, ki ni pri nas zaposlen, na osnovi pogodbenega razmerja?

Da, seveda, pomembno je le, da bo v skupini za izdelavo e-učbenika sodeloval tudi urednik, ki že ima ustrezne izkušnje.

6. Ali lahko za posamezen e-učbenik prijavimo več kot enega urednika?

Ne, v razpisni dokumentaciji je na str. 14 navedeno, da mora ponudnik za vsak sklop, za katerega daje ponudbo, navesti osebo, ki bo urednik pri izvedbi predmeta javnega naročila. Podoben zapis je na str. 17 pri referenca urednika. To pomeni, da lahko navede le enega urednika za vsak posamezen sklop.

7. Zanima me natančna opredelitev podizvajalca.

V razpisni dokumentaciji je na str. 8 navedeno, da če bo ponudnik v ponudbi navedel, da bo sodeloval s podizvajalci, mora ponudbi priložiti med drugim tudi Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti za vsakega od njegovih podizvajalcev.

V Obrazcu št. 4 je razvidno, da se Izjava o sposobnosti nanaša na pravno osebo ali fizično osebo – s.p. Na str. 3 je pojasnjeno, da se lahko na javni razpis prijavijo pravne osebe in/ali fizične osebe, ki so samostojni podjetniki posamezniki ali s.p.

Zato so podizvajalci ali pravne osebe ali fizične osebe, ki so samostojni podjetniki posamezniki.

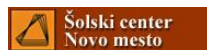
8. Ponudnik želi predložiti ponudbo za sklop, za katerega je bil že napisan in potrjen klasičen učbenik. Vendar avtor tega klasičnega učbenika ne bo sodeloval pri nastajanju e-učbenika. Ali mora imeti prijavitelj soglasje tega avtorja klasičnega gradiva?

Na str. 46. člen 16. zadnji odstavek določa, da bo ponudnik pridobil za vsa gradiva (npr. besedilo, slike, zvok...), ki ne bodo nastala v okviru naročila, tj. že obstajajo, dovoljenje za takšno uporabo, kot je navedeno v prejšnjem odstavku, in navedel vir v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah.

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Konzorcijski partnerji:



Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.



9. Ali ima komisija, ki skrbi za klasične učbenike oz. komisija za izvedbo tega JR kakšne posebne izločitvene kriterije – minimalne pogoje (glede stopnje in smeri izobrazbe) za recenzenta tako za klasičen kot tudi za e-učbenik?

Kriteriji za recenzenta so bili objavljeni v vsakem povabilu k pisanju klasičnih učbenikov in so naslednji:

"Strokovni recenzent mora dokazati usposobljenost za recenzenta z ustreznimi pedagoškimi in strokovnimi dosežki. To lahko dokazuje tudi z imenovanjem v ustrezen pedagoški naziv za ustrezno področje oz. predmet, kot je razvidno iz obrazca o recenziji."

Obrazec za recenzijo je na spletni strani Impletuma: [http://www.impletum.zavod-irc.si/sl/aktualno\\_impletum/](http://www.impletum.zavod-irc.si/sl/aktualno_impletum/). Iz njega se vidi, da se za recenzenta pričakuje najmanj univerzitetna izobrazba.

Pogoji za recenzenta so enaki za klasičen in za e-učbenik.

10. Avtor A ima reference iz pisanja učbenika. Če ta avtor sodeluje kot soavtor pri dveh e-gradivih, ali se mu referenca šteje pri obeh e-gradivih?

Načeloma da, vendar je potrebno biti pozoren na deleže posameznih avtorjev pri soavtorstvu. Neko mero razuma je potrebno imeti, kajti če bomo presodili, da gre za zlorabo, referenc ne bomo upoštevali.

11. Avtor B ima reference iz recenzije. Če avtor B sodeluje kot soavtor pri e-gradivu, ali se mu referenca šteje pri obeh gradivih?

Recenzija ni referenca, ki bi jo upoštevali pri oceni ponudbe.

12. Kdaj bodo rezultati JR znani? Scenariji namreč morajo biti izdelani že v marcu, časa je relativno malo.

Rezultati JR bodo predvidoma znano do konca decembra 2010, takoj po zaključenem roku za pritožbe bomo sklepalo pogodbe z izbranimi izvajalci.

13. Ali bo v okviru JR sofinanciran tudi e-učbenik za prostoizbirni predmet, ki je bil potrjen v projektu Impletum?

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11  
Konzorcijski partnerji:



Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.



Ne, kajti prostoizbirni predmet (v nadaljevanju: PIP) je predvsem interna stvar šole in nima nacionalnega pomena. Za klasična gradiva je bilo v projektu odločeno, da podpiramo njihovo izdelavo tudi za PIP. Ker je izdelava e-učbenika bistveno dražja, sredstev pa ni neomejeno, želimo podpirati izdelavo e-učbenikov za čim širši krog šol in študentov, zato ne podpiramo njihove izdelave za PIP.

14. Vsi e-učbeniki morajo biti narejeni na osnovi pozitivno presojanih klasičnih učbenikov. Kdaj mora biti takšen učbenik najkasneje oddan v potrditev in kako bo sprejeta odločitev za e-gradivo na osnovi nepotrjenega učbenika?

Roka oddaje klasičnega učbenika v potrditev ni. Po izboru in podpisu pogodbe so le naslednji roki:

15. aprila mora biti napisan celoten scenarij

1. junija mora biti sprogramirano vsaj 40 % vsebine.

Za kvalitetno in pravočasno izdelavo e-učbenika bo skrbe konzultant, ki bo redno spremljal delo in napredek izdelave in bo pravočasno pozval izvajalce, če bo zaznal težave. V najslabšem primeru bomo primorani uveljavljati bančno garancijo.

Zapisal:

mag. Marjan Velej, vodja projekta Impletum

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Konzorcijski partnerji:



Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.